Vivre en en toute sécurité avec les chauves-souris

Vivre en en toute sécurité avec les chauves-souris

Le Projet PREDICT-2, qui fait partie du programme de lutte contre les menaces des pandémies émergentes de l'USAID (EPT-2), vise à renforcer la capacité de détection, de découverte et de prévention des virus à potentiel pandémique, en particulier ceux qui se transmettent de l'animal à l'humain (virus zoonotiques). Les partenaires de mise en oeuvre de PREDICT-2 sont l'Université de Californie, Davis (UCD); EcoHealth Alliance (EHA); Metabiota (MB); l'Institut Smithsonian, Wildlife Conservation Society (WCS) et les institutions et gouvernements partenaires des 35 pays dans lesquels nous avons travaillé.

L'un des objectifs de la composante du risque comportemental de PREDICT-2 est d'utiliser les résultats scientifiques pour élaborer des stratégies d'intervention qui visent à réduire la transmission, la multiplication et la propagation de nouveaux virus. Les analyses préliminaires ont révélé un besoin manifeste de formuler des stratégies de changement de comportement afin de vivre en harmonie avec les chauves-souris. A cet effet, un livre illustré a été produit pour répondre à ce besoin.

Un format de livre illustré a été recommandé par les représentants locaux. Les experts en la matière du consortium PREDICT-2 ont élaboré un premier projet qui a été actualisé sur la base des réactions des équipes nationales et des membres des communautés locales. Lorsque le livre illustré est utilisé dans de nouveaux contextes, il est recommandé qu'une évaluation supplémentaire au niveau local soit faite et que les modifications soient incorporée pour adapter le contenu au contexte spécifique.

La présentation de ce livre d'images doit être assurée par un leader de confiance de la communauté, et des points de discussion sont fournis pour chaque image afin que l'animateur les utilisent pour modérer la discussion. Pour faciliter cela, le document doit être imprimé de telle sorte qu'il y ait une image d'un côté avec les points de discussion de l'autre côté. L'animateur peut ensuite montrer les images à l'auditoire et se baser sur les points de discussion imprimés au verso pour guider la discussion.

La production de ce document a été possible grâce au soutien généreux du peuple américain à travers le projet PREDICT de lutte contre les menaces des pandémies émergentes de l'Agence pour le Développement International des Etats Unis d'Amérique (USAID). Le contenu de ce document est la responsabilité des auteurs et ne reflète pas nécessairement les points de vue de l'USAID ou du gouvernement des États-Unis.

Pour plus d'informations sur le contenu de cette ressource, veuillez contacter predict@ucdavis.edu.

Préparé par:
Leilani Francisco[1], Ava Sullivan[1], Jonathan Goley[1], Stephanie Martinez[1]

Avec des contributions de:
Karen Saylors [2], Jason Euren[2], Jon Epstein[1], Brian Bird[3], Tracey Goldstein[3], David Wolking[3], Chris Johnson[3], Emily Hagan[1], Kevin Olival[1], Billy Karesh[1], Peter Daszak[1], Jonna Mazet[3]

Sincères remerciements aux équipes locales de PREDICT dont les conseils précieux ont permi d'améliorer ce livre (Bangladesh, du Cambodge, du Cameroun, de la Côte d'Ivoire, de la RDC, du Ghana, de la Guinée, Indonésie, RDP lao, Malaisie, Népal, RDC, Sénégal, Sierra Leone, Tanzanie, Thaïlande et Vietnam).

Traduction par: l'équipe PREDICT Guinée et Dr. Anne Laudisoit[1]

[1] EcoHealth Alliance
[2] Metabiota
[3] L'Université de Californie, Davis

Africa/Français - April 2019 version

Table des matières

Section 1. 1-3
Les chauves-souris sont un élément essentiel de notre écosystème

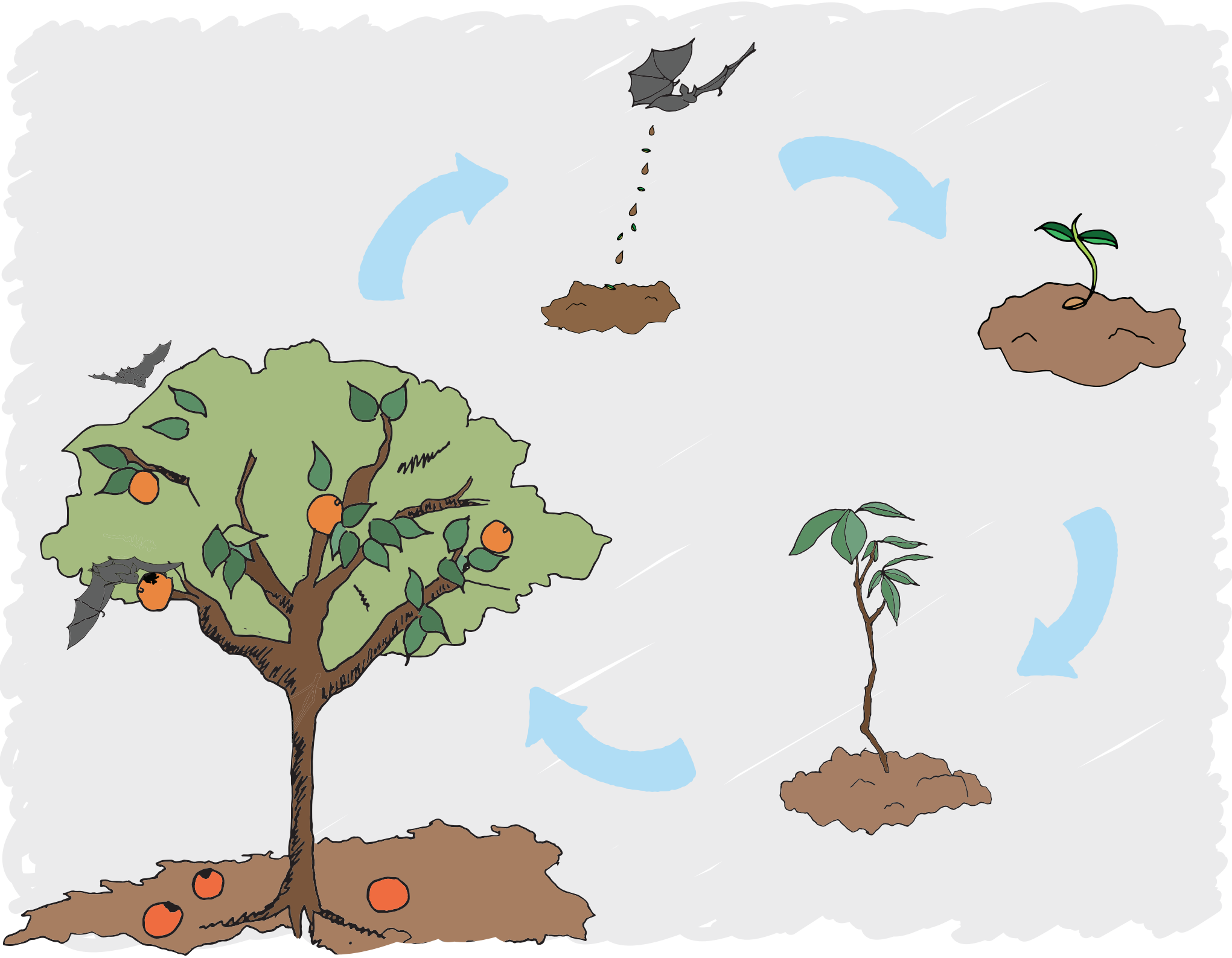
Section 2. 4-7
Vivre en harmonie avec les chauves-souris: principes de base

Section 3. 8-9
Comment se débarrasser des chauves-souris mortes

Section 4. 10-12
Si le contact avec des chauves-souris vivantes est inévitable

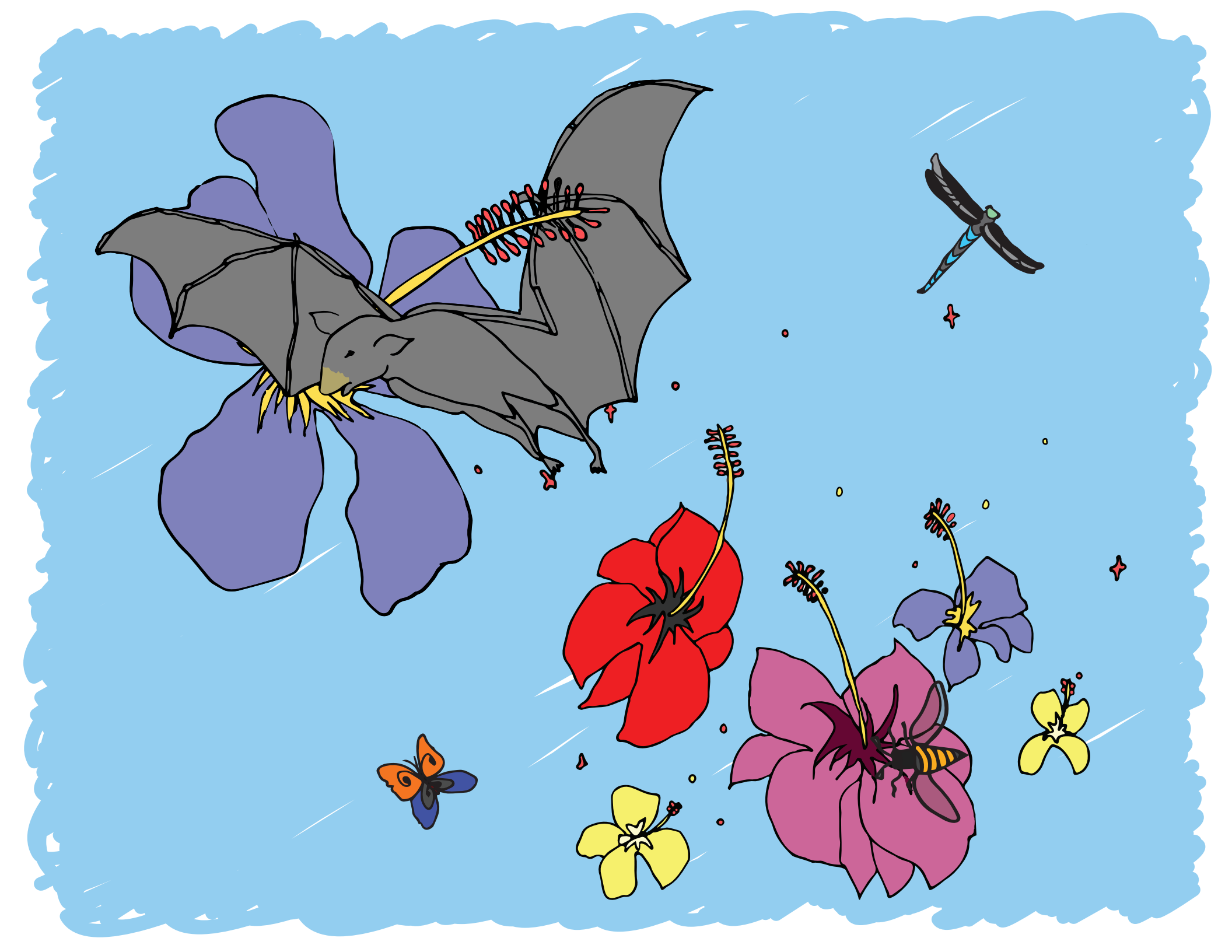
Section 5. 13-20
Gérer les chauves-souris dans la maison

Section 6. 21-23
Gérer les chauves-souris à l'extérieur de votre maison



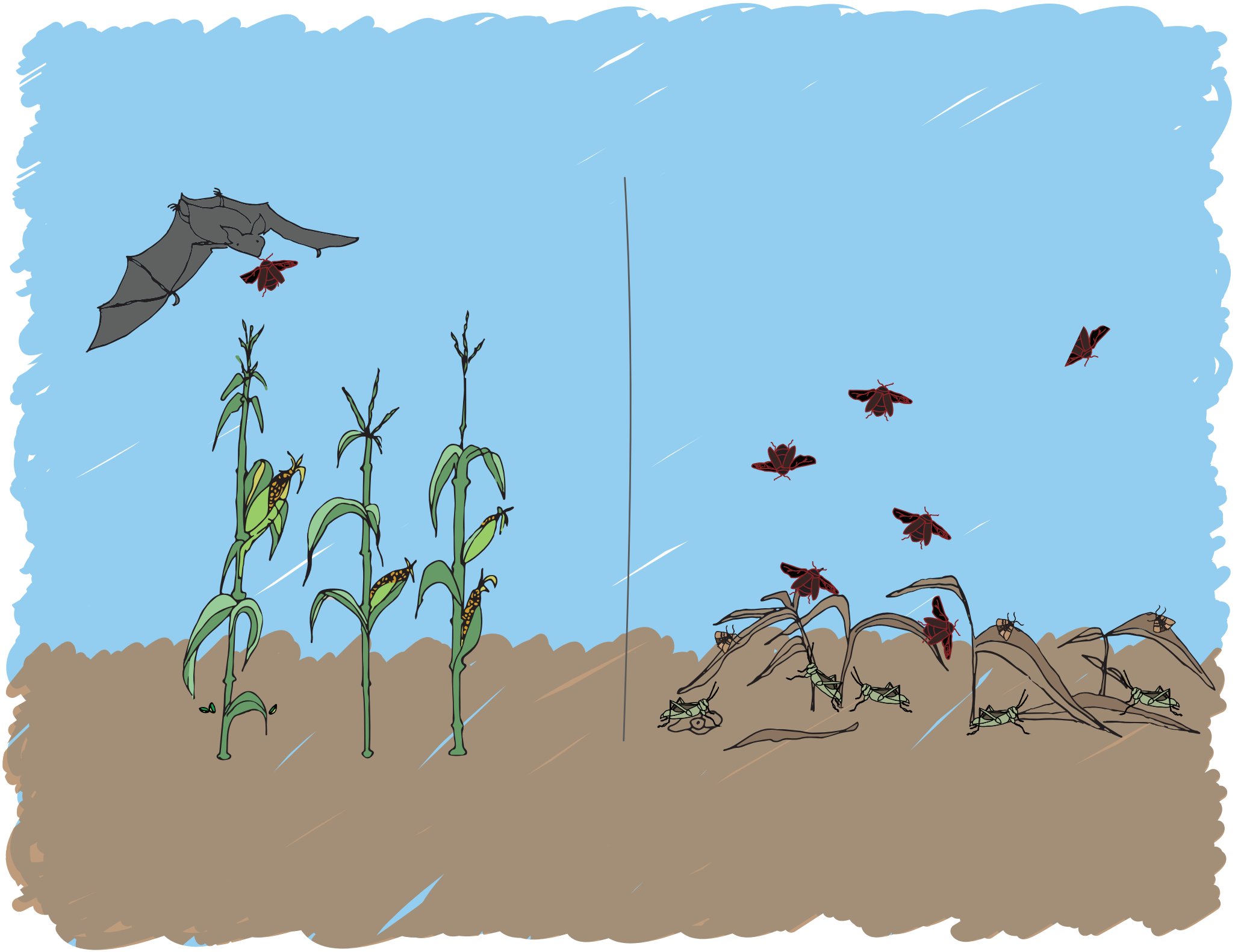
Section 1. Les chauves-souris sont un élément essentiel de notre écosystème

Les chauves-souris jouent un rôle important pour notre santé et celle de notre écosystème. Par exemple, les chauves-souris dispersent les graines d'arbres ligneux et d'arbres fruitiers.



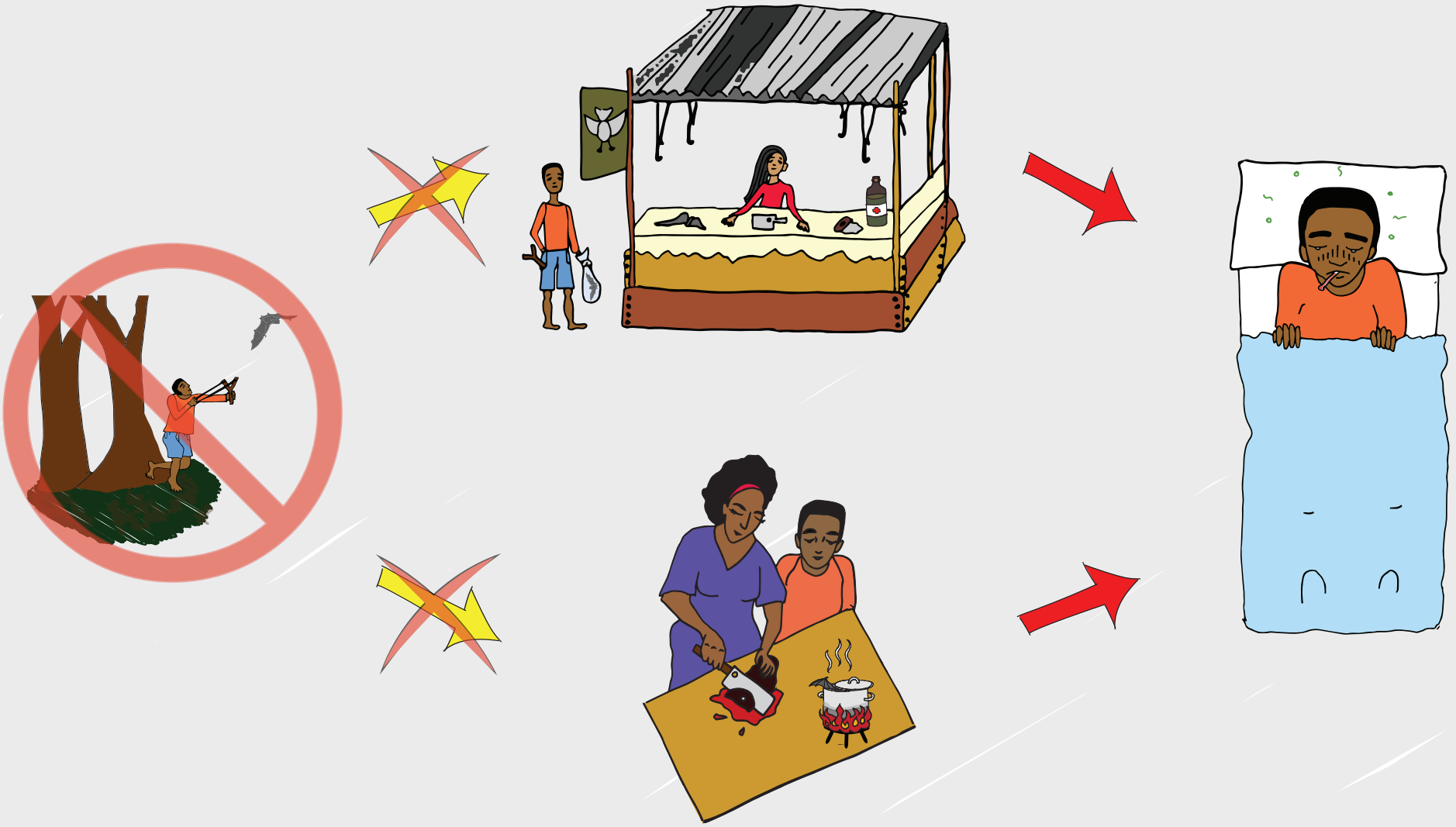
Section 1. Les chauves-souris sont un élément essentiel de notre écosystème

Les chauves-souris jouent également un rôle important dans la préservation de notre écosystème en pollinisant les plantes à fleurs. La pollinisation de plus de 300 espèces de fruits dépend des chauves-souris. Par exemple on peut citer les mangues, les bananes et les goyaves.



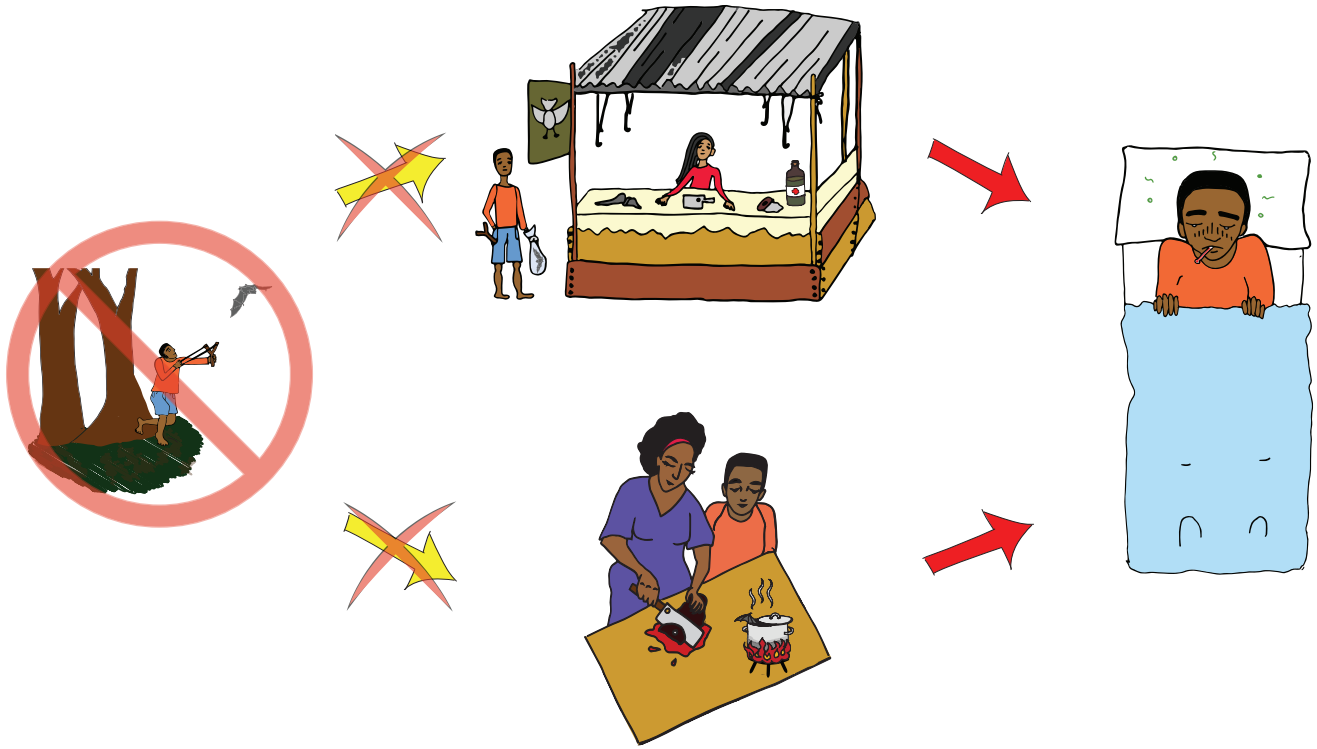
Section 1. Les chauves-souris sont un élément essentiel de notre écosystème

Les chauves-souris mangent également des insectes comme les mites et les coléoptères qui endommagent les cultures.



Section 2. Vivre en harmonie avec les chauves-souris: principes de base

Alors que les chauves-souris ont été associées à la rage et à d'autres maladies, tuer ou perturber les gîtes naturels des chauves-souris peut en fait causer l'effet inverse et faciliter la transmission de maladies. Pour ces raisons, il est donc préférable de ne pas tuer, chasser, vendre, cuisiner ou manger des chauves-souris.

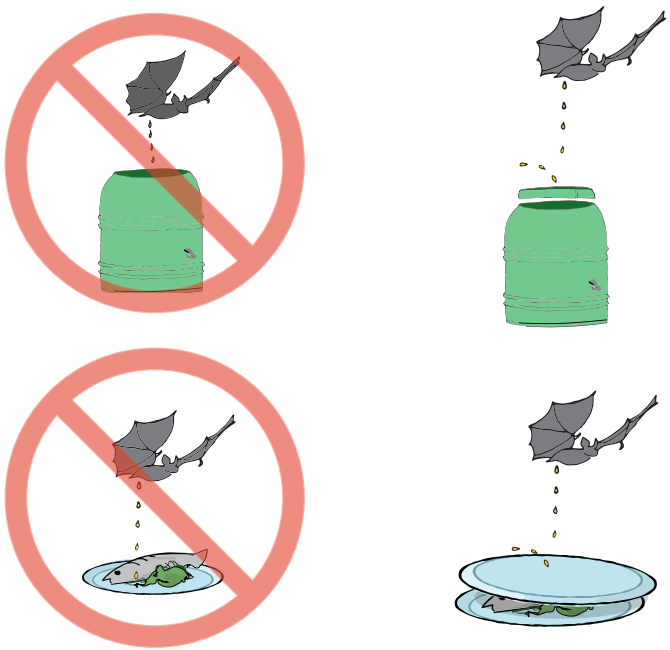


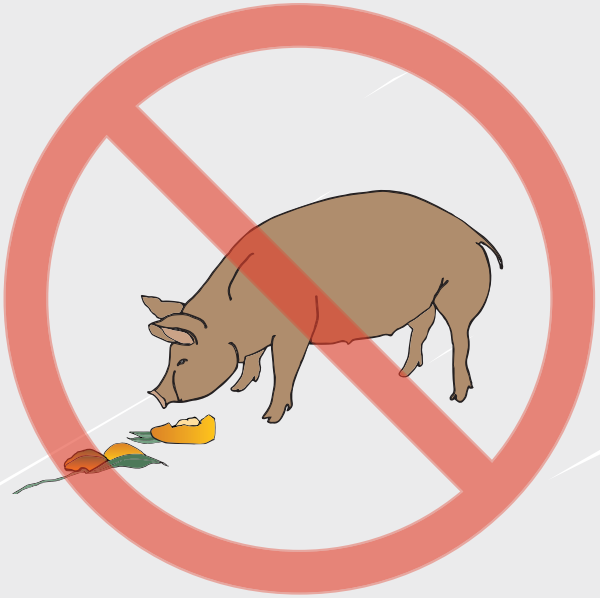
Section 2. Vivre en harmonie avec les chauves-souris: principes de base

La meilleure façon de vivre en harmonie avec les chauves-souris est d'éviter tout contact avec elles vivantes ou mortes. Il est particulièrement important d'éviter tout contact avec les liquides corporel tels que la salive, le sang, l'urine ou les excréments, et d' empêcher les chauves-souris de s'installer à l'intérieur des maisons et des bâtiments (aussi appelé "gîtes").

Section 2. Vivre en harmonie avec les chauves-souris: principes de base

Un moyen facile de rester en sécurité consiste à éviter de manger de la nourriture ou de boire de l'eau qui a été en contact avec de l'urine ou des excréments de chauve-souris. Par exemple, vous pouvez couvrir votre nourriture et votre eau. Lorsque vous le faites, il est important de nettoyer régulièrement les couvercles avec du savon et de l'eau courante.





Section 2. Vivre en harmonie avec les chauves-souris: principes de base

Pour réduire le risque de tomber malade, évitez de manger des fruits partiellement consommés par des animaux sauvages ou du bétail. Vous ne devriez jamais manger ou boire quelque chose avec lequel vous pensez que les chauves-souris ont été en contact ou leurs liquides.

N'essayez pas de conserver de la nourriture qui a été partiellement mangée par les chauves-souris en enlevant les sections avec des marques de morsure évidentes, et ne donnez pas ces fruits partiellement consommés au bétail. L'aliment entier peut être gâté et pourrait vous rendre malade.

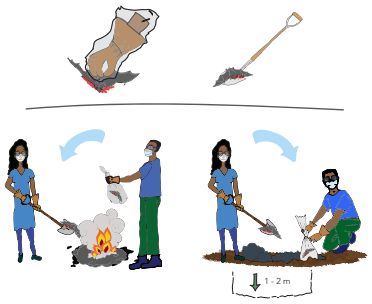
1 - 2 m

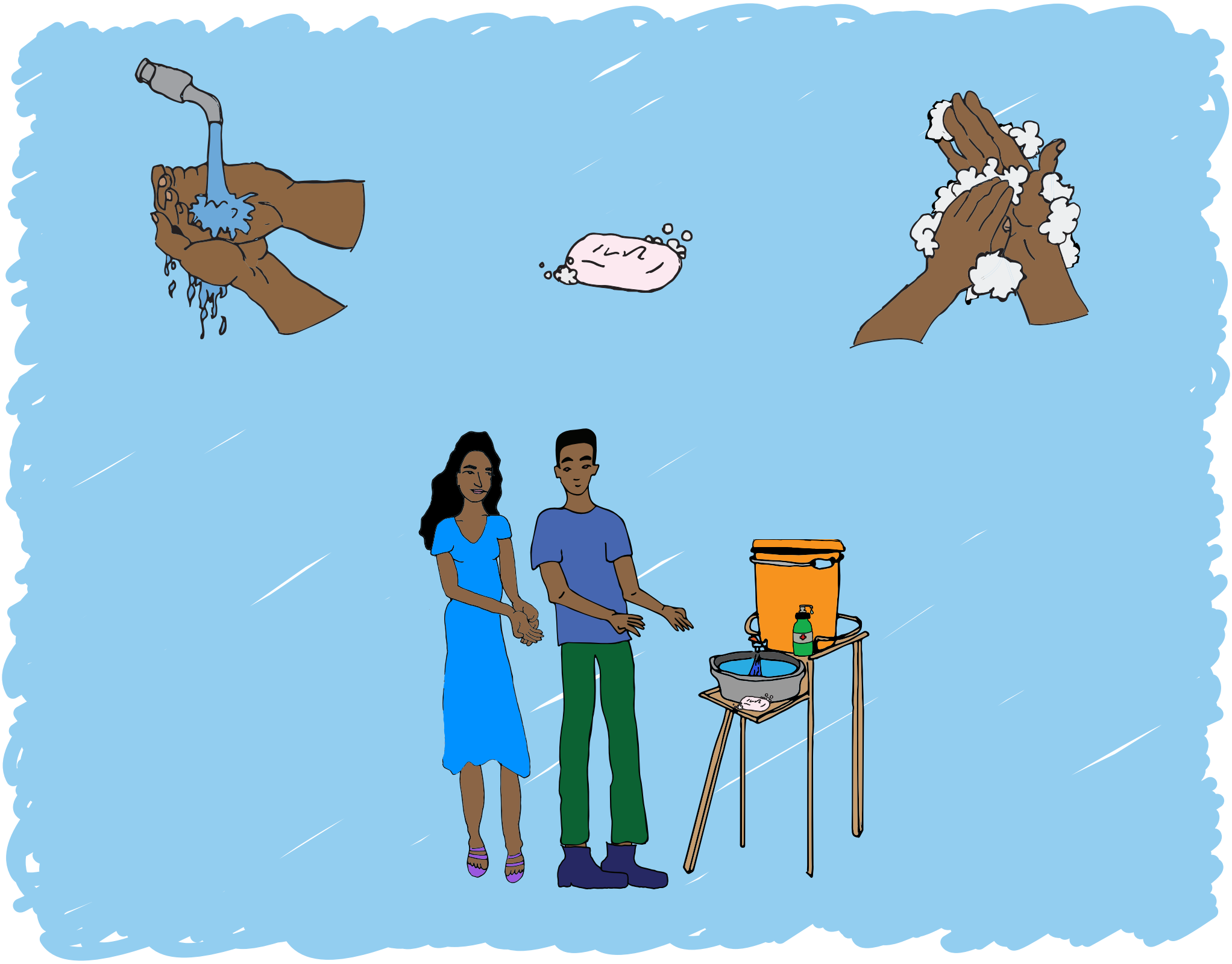
Section 3. Comment se débarrasser des chauves-souris mortes

Il est important d'éviter de toucher directement les chauves-souris. Si un professionnel n'est pas disponible pour vous aider à vous débarrasser d'une chauve-souris morte, voici quelques mesures à prendre. Tout d'abord, couvrez votre bouche et votre nez avec un masque. Un masque bien scellé autour du nez et de la bouche serait le mieux. Si vous n'en avez pas, utilisez un foulard étroitement noué. Aussi, couvrez vos yeux avec des lunettes et vos mains avec des gants épais. Si vous n'avez pas de gros gants, couvrez-vous les mains avec des sacs en plastique. Si vous utilisez des gants épais, vous devriez toujours couvrir les gants avec des sacs en plastique afin de pouvoir placer la chauve-souris morte dans le sac sans jamais avoir de sang sur vos gants. Rappelez-vous que vous pouvez toujours être blessé par une chauve-souris morte. Les griffes de la chauve-souris sont très coupantes et peuvent facilement couper ou égratigner votre peau.

Pour ramasser la chauve-souris, placez votre main gantée dans un sac en plastique, puis prenez la chauve-souris et abaissez le haut du sac pour la retourner à l'intérieur. Vous pouvez ensuite mettre ce sac avec la chauve-souris dans un second sac et l'attacher fermement.

Une fois placée dans un sac ou un recipient, la chauve-souris doit être complètement brûlée ou enterrée à une profondeur de 1 à 2 mètres et recouverte par au moins 60 centimètres de terre à l'aide d'une pelle. Il est important de nettoyer votre pelle avec une solution d'eau de Javel lorsque vous avez terminé.





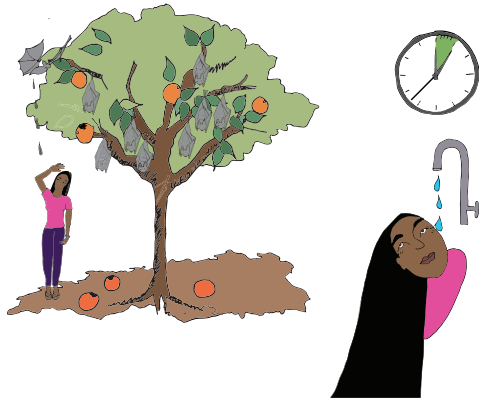
Section 3. Comment se débarrasser des chauves-souris mortes

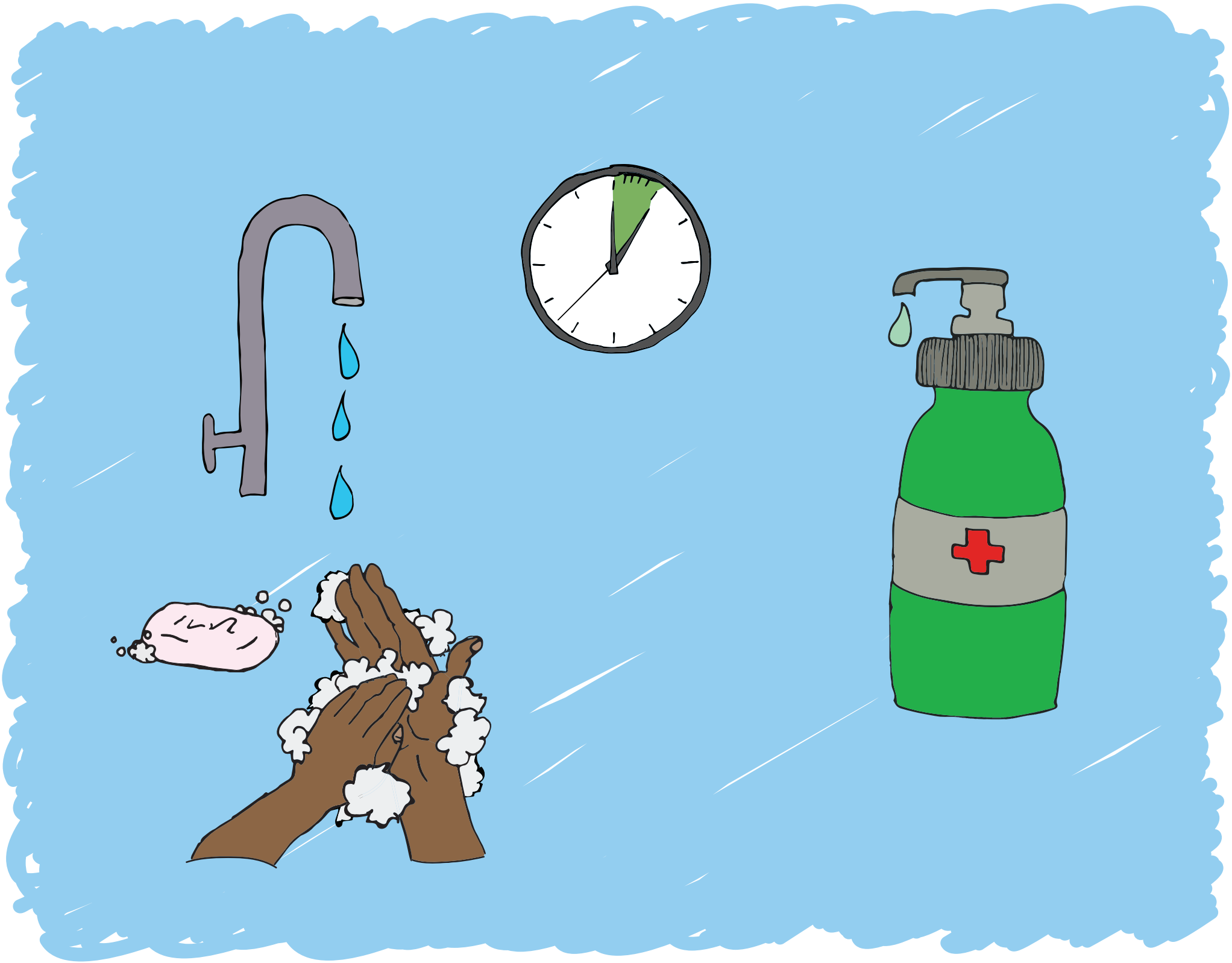
Après vous être débarrassé de la chauve-souris morte, lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau courante. Si possible, utilisez un désinfectant, par exemple un gel ou une lingette, pour les mains, capable de tuer les virus.

Section 4. Si le contact avec des chauves-souris vivantes est inévitable

La meilleure façon de vivre en sécurité avec les chauves-souris est d'éviter tout contact avec elles. Cependant, si la manipulation des chauves-souris vivantes est inévitable, protégez-vous des fluides corporels (tels que la salive, le sang, l'urine ou les excréments). Même si une chauve-souris n'a pas l'air malade, elle peut l'être.

Si de la salive, du sang, de l'urine ou des excréments pénètrent dans les yeux, le nez ou la bouche, la partie concernée doit être bien lavée à l'eau courante pendant cinq minutes. Si vous ne pouvez pas lire l'heure, comptez lentement jusqu'à 300 pendant le lavage. Faites de votre mieux pour laver votre peau, en plus de toute autre surface souillée par des liquides corporels de chauve-souris, avec de l'eau et du savon. Si possible, consulter un médecin.

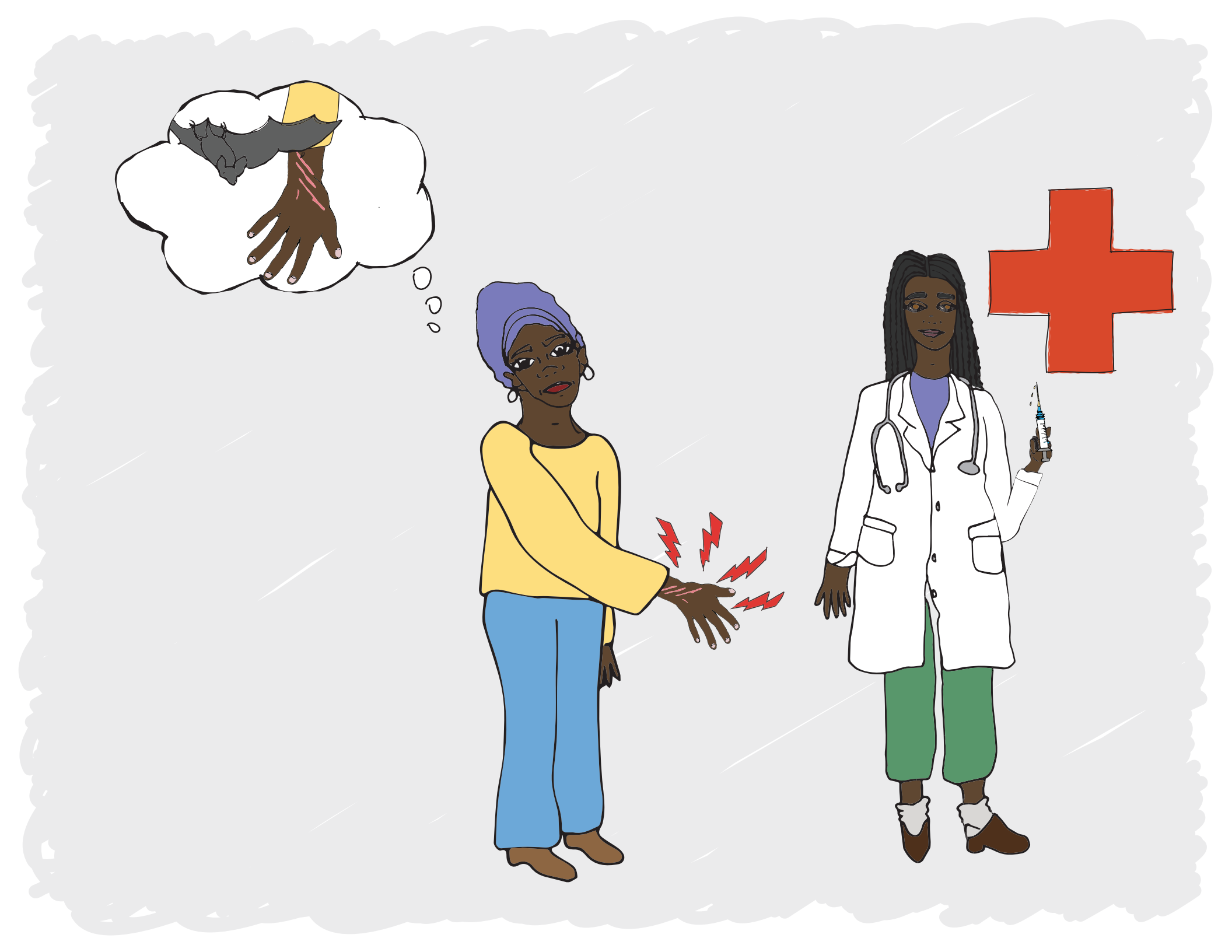




Section 4. Si le contact avec des chauves-souris vivantes est inévitable

Premiers soins en cas de morsure ou d'égratignure

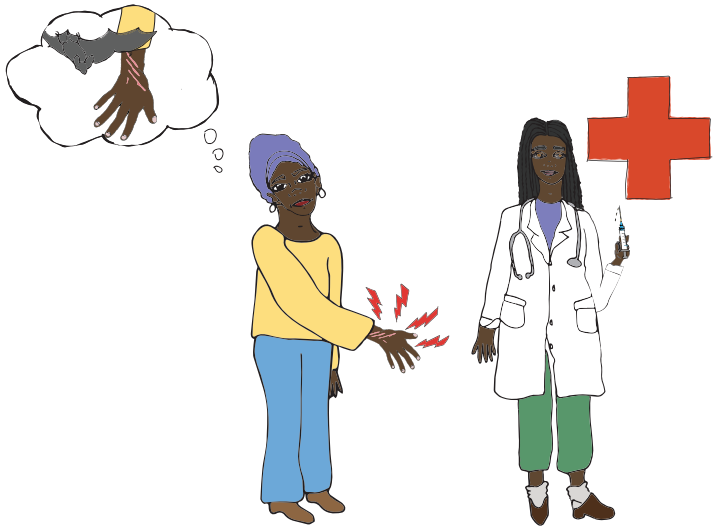
- Si vous êtes mordu ou égratigné par une chauve-souris, lavez la partie soigneusement avec du savon et de l'eau courante pendant au moins cinq minutes. Si vous ne pouvez pas lire l'heure, comptez lentement jusqu'à 300 en vous lavant les mains.
- Si possible, utilisez un désinfectant capable de tuer les virus, comme un gel ou une lingette pour les mains.



Section 4. Si le contact avec des chauves-souris vivantes est inévitable

Premiers soins en cas de morsure ou d'égratignure (suite)

- De plus, si vous êtes mordu ou égratigné, consultez un médecin pour obtenir des soins médicaux, y compris un vaccin antirabique.
- Même si vous n'avez pas été mordu ou égratigné, si des signes de maladie se manifestent, consultez un médecin et dites-lui que vous avez été exposé à une chauve-souris. N'oubliez pas de décrire en détails les circonstances de votre contact avec les chauves-souris, afin qu'il puisse faire les bons choix quant à la façon de vous soigner.



Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

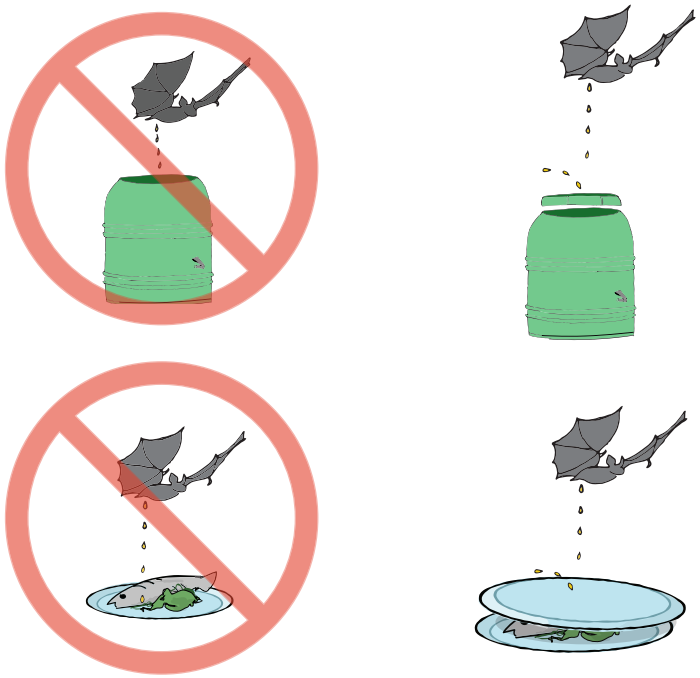
Il y a beaucoup d'espèces de chauves-souris qui vivent autour des villages ou dans les villes. La plupart des chauves-souris qui vivent à l'intérieur des bâtiments ou des maisons sont plus petites, insectivores. Normalement, les chauves-souris sont inoffensives et ne mordent pas et ne griffent pas les gens si elles ne sont pas dérangées. Cependant, à l'occasion, les chauves-souris peuvent être infectées par des virus tel que celui de la rage, qui peut les rendre agressives et plus aptes à mordre ou blesser. C'est ainsi qu'elles transmettent des virus aux gens.

Comme certaines chauves-souris atteintes de maladies peuvent aussi se comporter normalement, il faut éviter le contact direct avec toutes les chauves-souris et leurs fluides corporels. C'est le meilleur moyen de prévenir les maladies qu'elles peuvent porter.

Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

Éliminer les choses qui attirent les chauves-souris

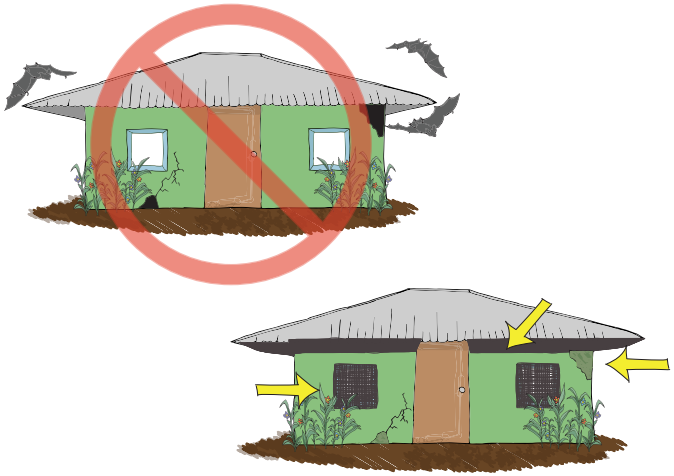
Les chauves-souris peuvent être attirées par des sources d'eau non couvertes et d'autres liquides. Lorsque les chauves-souris boivent de ces sources, elles peuvent les contaminer avec leur salive, leur urine ou leurs excréments. Pour ne pas attirer les chauves-souris, couvrez bien les liquides et les aliments dans votre maison.



Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

Empêcher les chauves-souris d'entrer dans votre maison

La méthode la plus efficace pour empêcher les chauves-souris d'entrer dans un bâtiment ou une maison est de s'assurer qu'il n'y a pas de trous ou d'ouvertures, ou encore des espaces ouverts autour de vos portes, fenêtres, plafonds et toits par où elle pourraient entrer. Des écrans bien placés et ajustés peuvent être utilisés pour couvrir les fenêtres et les portes. Pour boucher les trous, vous pouvez utiliser un enduit étanche, du mastic, de la laine d'acier inoxydable ou du papier journal humidifié.

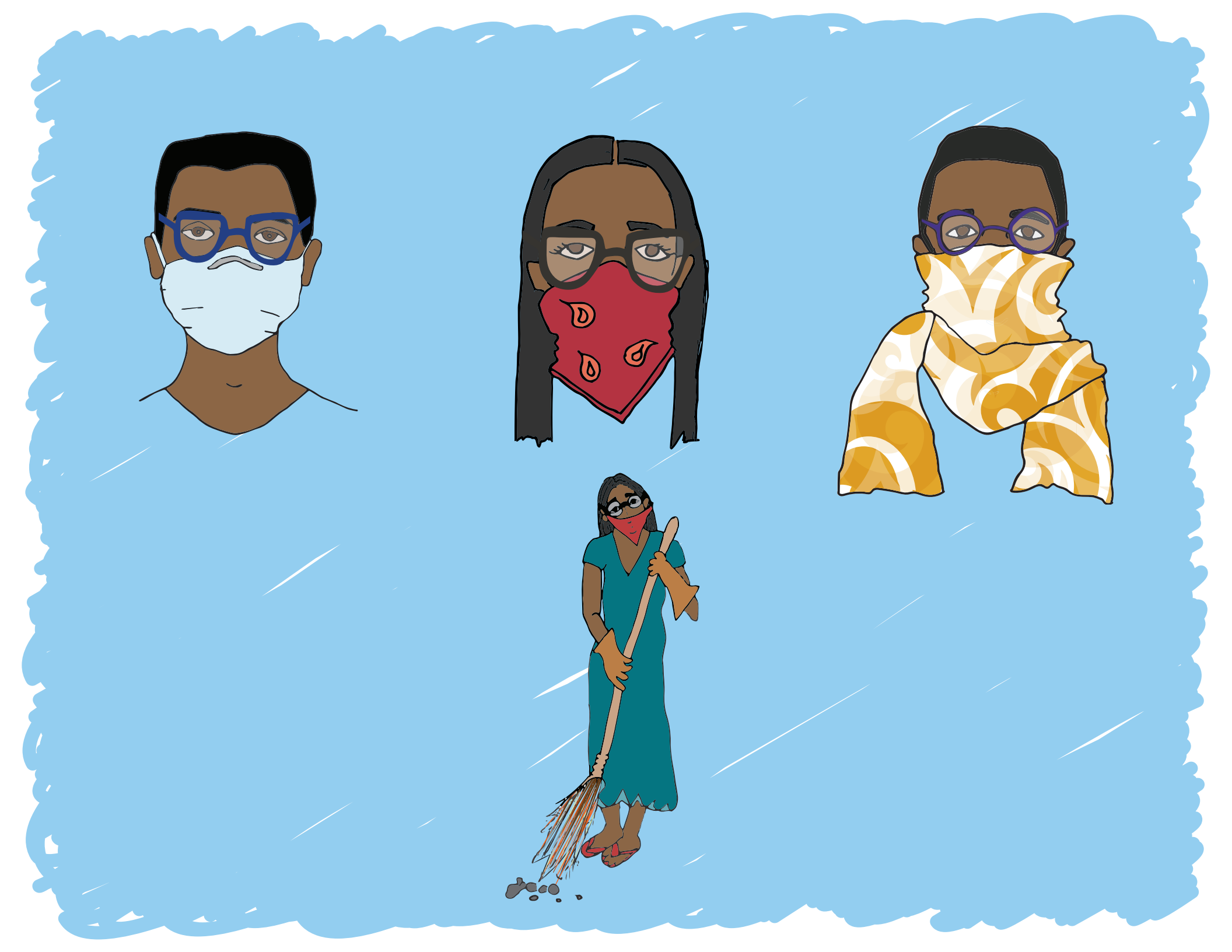


Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

Les chauves-souris préfèrent généralement se suspendre au plus haut sommet, tel que le sommet d'un plafond ou d'un toit pointu. La plupart des chauves-souris qui se perchent dans les bâtiments sont petites et brunes, de sorte qu'elles peuvent être difficiles à voir.

Les petites chauves-souris peuvent se faufiler dans des espaces minuscules, par exemple entre des planches ou entre des cadres de chaume et des cadres en bois, comme le font les rongeurs. Elles se regroupent souvent en colonies. La taille des colonies peut varier; certaines sont petites (3 à 4 individus) ou relativement grandes (25 à 30 individus).

La présence de matières fécales sur le sol est un signe de la présence des chauves-souris dans votre maison. Les excréments de chauves-souris apparaissent sous forme de petits granules noirs de la taille d'un grain de riz. Il peut également y avoir des traînées d'urine qui coulent le long du plafond et des murs. L'odeur spécifique et caractéristique des excréments et de l'urine de chauves-souris est un autre signe de leur présence dans la maison.



Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

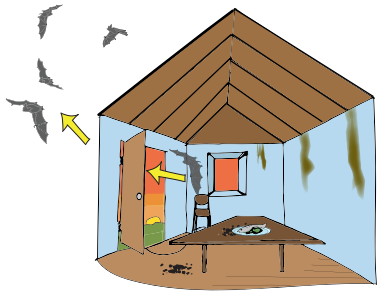
Eliminer les chauves-souris d'un bâtiment ou d'une maison

Si un professionnel n'est pas disponible pour vous aider à faire sortir les chauves-souris de votre maison, vous pouvez procéder de la manière suivante. Tout d'abord, avant de nettoyer l'urine ou les excréments de chauves-souris, mettez un masque bien étanche pour ne pas inhaler la poussière d'excréments des chauves-souris qui pourrait vous être nocive. Si vous ne trouvez pas de masque, couvrez votre visage avec un chiffon humide ou un foulard. Si possible, couvrez-vous les mains avec des gants et vos yeux avec des lunettes. Avant de balayer ou d'éponger la poussière d'excréments de chauves-souris sur le sol, mouillez le sol avec de l'eau savonneuse pour empêcher la poussière de s'envoler dans l'air.

Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

Le meilleur moment pour éliminer les chauves-souris d'un bâtiment est à la tombée de la nuit, lorsque les chauves-souris sont probablement parties manger à l'extérieur. Les chauves-souris deviennent généralement actives vers le crépuscule, mais peuvent partir à tout moment après le coucher du soleil. Il peut être nécessaire de passer une nuit ou deux à observer les habitudes de sortie des chauves-souris, car elles ne quittent pas toutes leur gite au même moment. Il est important d'éviter de piéger les chauves-souris à l'intérieur; cela les empêcherait de sortir.

Quand les chauves-souris sont sortie pour se nourrir à la tombée de la nuit, si cela est possible, fermez toutes les voies d'entrée dans la maison en plaçant des panneaux ou des moustiquaires bien ajustés devant les portes et les fenêtres, en veillant à ce qu'il n'y ait plus de trous dans la maison qui permettrait aux chauves-souris de rentrer à nouveau. Vous pouvez ensuite utiliser de l'enduit étanche, du mastic, de la laine d'acier inoxydable ou du papier journal humide pour boucher les trous que les chauves-souris utilisent pour rentrer dans votre maison. Les petites chauves-souris qui mangent des insectes peuvent pénétrer dans les bâtiments par de très petites ouvertures. Rappelez-vous que si vous êtes capable d'insérer un petit doigt dans une ouverture (le test du doigt), les chauves-souris qui mangent des insectes peuvent encore entrer.



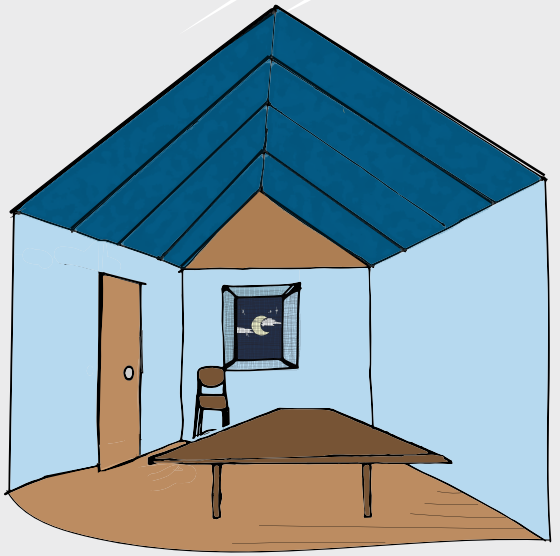
Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

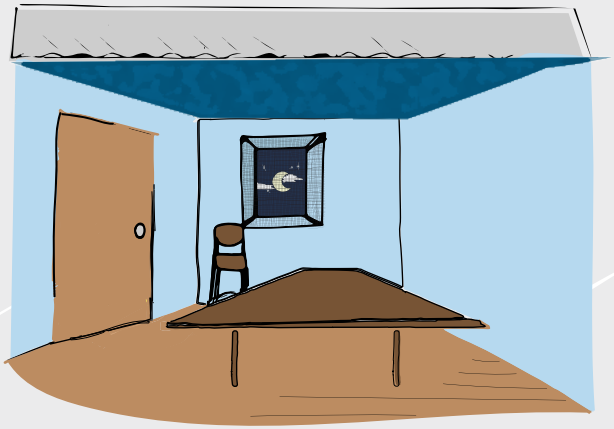
Eliminer les chauves-souris d'un bâtiment ou d'une maison

On sait que les chauves-souris vivent dans des bâtiments, en particulier lorsqu'elles attendent des petits. Afin d'arriver à éliminer toutes les chauves-souris, si il y a des bébés chauves-souris dans votre maison, vous devrez attendre qu'elles soient capables de voler.

Vous pouvez reconnaitre les jeunes de chauve-souris car ils sont plus petits, souvent accrochés à leur mère pendant la journée et de couleur différente des plus grandes chauves-souris.

Les bébés chauves-souris restent souvent à la maison tandis que la mère part chercher de la nourriture. Lorsqu'elles sont séparées de leurs bébés par la force, les chauve-souris mères peuvent chercher d'autres moyens d'entrer. De plus, les bébés peuvent mourir de faim lorsqu'ils sont séparés de leurs mères.



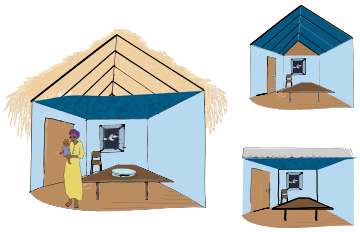


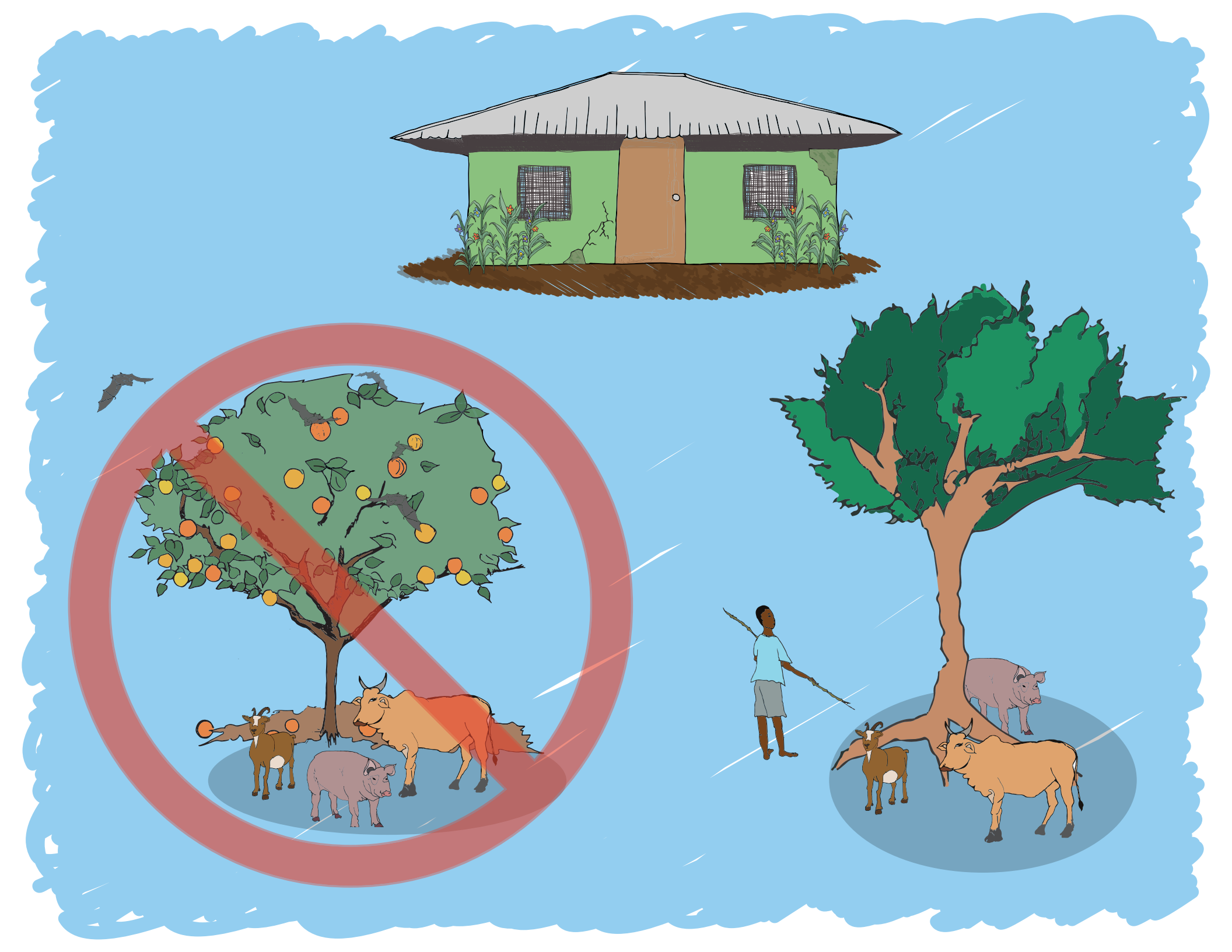
Section 5. Gérer les chauves-souris dans la maison

Eliminer les chauves-souris d'un bâtiment ou d'une maison

Ensuite, vous pouvez envisager de placer une tôle ou une bâche en plastique à l'intérieur de votre toit. Cela peut empêcher les chauves-souris de trouver facilement un endroit où se suspendre et peut aussi réduire votre contact avec l'urine et les excréments des chauves-souris. Toutes les maisons sont différentes, vous pouvez donc choisir différentes manières de placer la bâche. Par exemple, si vous avez un toit de chaume et que la circulation de l'air pose un problème, vous pouvez placer la bâche légèrement en-dessous de l'endroit où les chauves-souris se reposent et au-dessus de l'endroit où les gens vivent, mangent et jouent. Pour les autres maisons, vous pourrez peut-être placer la bâche directement contre l'intérieur du toit.

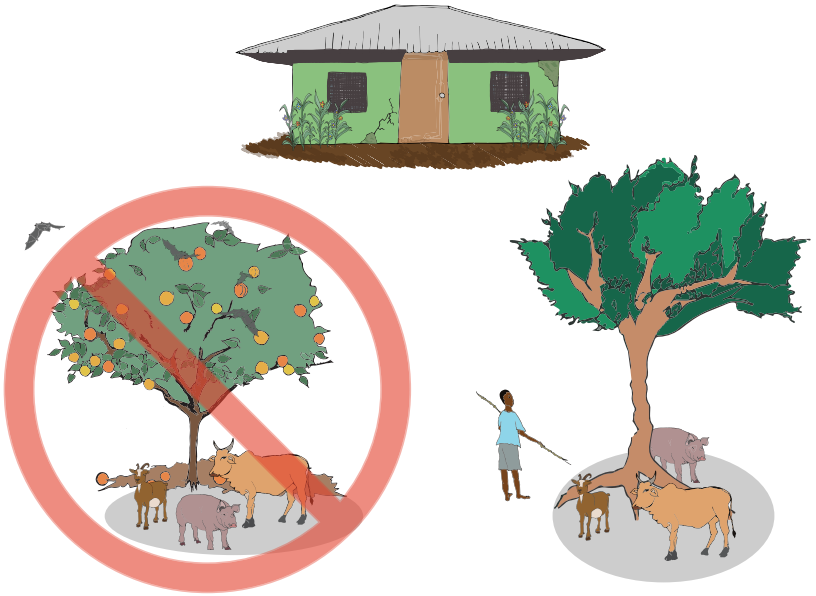
Il sera important de continuer à vérifier régulièrement les plafonds et les points de sortie, ainsi que de vérifier l'état de la bâche de plastique à la recherche de signes d'excréments de chauves-souris, car les chauves-souris peuvent pénétrer par le toit et voler entre le plafond et la bâche ou la tôle. Si il y a encore des chauves-souris, nettoyez régulièrement la bâche avec de l'eau et du détergent en portant un masque, des gants et des lunettes. De plus, continuez de fermer tous les points d'entrée comme décrit précédemment jusqu'à ce que les chauves-souris aient complètement quitté votre maison.





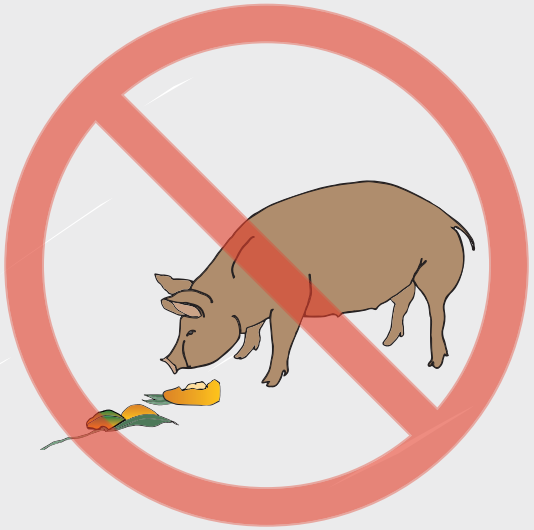
Section 6. Gérer les chauves-souris à l'extérieur de votre maison

Les chauves-souris vivent et se perchent souvent dans les arbres autour de votre maison. Quand les animaux de ferme et les autres animaux domestiques mangent ou se reposent sous un arbre envahi par des chauves-souris, l'urine et les excréments de celles-ci peuvent tomber sur vos animaux et leur nourriture. Cela peut les rendre malade. Si vous avez des animaux, il est préférable de vous assurer qu'ils mangent et dorment sous des arbres qui ne sont pas envahis par des chauves-souris.



Section 6. Gérer les chauves-souris à l'extérieur de votre maison

Prenez le temps d'expliquer aux enfants pourquoi il est important de ne pas toucher, jouer avec ou tuer les chauves-souris. On devrait particulièrement déconseiller aux enfants de toucher des chauves-souris malades ou mortes qui se trouvent souvent sur le sol près des arbres où elles sont perchées. Les chauves-souris vivantes trouvées sur le sol sont probablement malades ou blessées et peuvent être une source de maladie. Si une chauve-souris morte est trouvée sur le sol, évitez de la toucher directement. Au lieu de cela, suivez les conseils dont nous avons parlé plus tôt sur la façon de gérer les chauves-souris mortes.



Section 6. Gérer les chauves-souris à l'extérieur de votre maison

Certaines chauves-souris mangent des fruits, comme la mangue ou la goyave. Parce que les fruits dont la chute est provoquée par les chauves-souris peuvent être souillés par de la salive de chauve-souris, manger ce fruit peut rendre une personne ou un animal malade. Éviter le contact direct avec les chauves-souris et la nourriture ou d'autres choses avec lesquels elles sont en contact est un moyen important d'interrompre la chaîne de transmission des maladies des chauves-souris aux hommes. Les chauves-souris ont tendance à préférer les fruits mûrs. Ainsi récolter les fruits à temps pourrait réduire le nombre de fruits abîmés et mordus par les chauves-souris et diminuer le nombre de chauves-souris qui se nourrissent sur votre arbre.

Rappelez-vous que pour réduire le risque de maladies, il est préférable d'éviter de manger des fruits tombés au sol ou sur l'alimentation du bétail, surtout si les fruits ont été partiellement consommés. Vous ne devriez jamais manger ou boire quelque chose que vous pensez que les chauves-souris ont touché. N'essayez pas de conserver des aliments qui ont été partiellement mangés par les chauves-souris en retirant les sections présentant des marques de morsure évidentes. L'aliment entier peut avoir été gâté.

Je vous remercie d'avoir participé avec moi aujourd'hui à cette discussion portant sur les façons de vivre en harmonie avec les chauves-souris.

Aujourd'hui, nous avons appris:

* Que les chauves-souris sont une composante essentielle de notre écosystème
* Comment trouver des solutions basiques pour vivre en toute sécurité avec les chauves-souris
* Comment se débarrasser des chauves-souris mortes
* Que faire si le contact avec des chauves-souris vivantes est inévitable
* Comment gérer les chauves-souris à la maison
* Comment gérer les chauves-souris à l'extérieur de votre maison

FIN

Avez-vous des questions à nous poser?

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

UCDAVIS VETERINARY MEDICINE One Health Institute

WCS

EcoHealth Alliance

METABIOTA

Smithsonian Institution